

FCCA Regulations

ARTICLE I. GENERAL RULES

Section 1. The name of this society shall be FCCA (Forum: Carbohydrates Coming of Age), and the FCCA is and shall be a non-profit organization.

Section 2. The secretariat of the society shall be located at Academycenter 358-5, Yamabuki-cho, Shinjuku-ku, Tokyo 162-0801 Japan.

Section 3. The society shall be empowered to open a branch anywhere in the world by the decision of the Secretarial Board.

ARTICLE II. OBJECTIVES AND OPERATIONS

Section 4. The society is organized and shall be operated for the development of glycoscience and glycotechnology by exchanging information on glycoscience and glycotechnology among researchers throughout the world, and as a result contribute to the development of science, technology and culture.

Section 5. The society shall fulfill the following operations for the objectives defined in Section 4.

1. The publication of TIGG, “Trends in Glycoscience and Glycotechnology”, a bilingual journal printed both in English and Japanese.
2. To hold study groups.
3. Other activities necessary for the objectives stipulated in Section 4.

ARTICLE III. MEMBERSHIP

Section 6. There shall be the following four kinds of membership.

1. Regular members
2. Student members
3. Institutional members
4. Supporting members
5. Sustaining members

Section 7. Regular members must have one of the following qualifications:

1. Scholarship or experience in glycoscience and glycotechnology.
2. Close connection with glycoscience and glycotechnology.

Section 7-2. A student member is an individual who is a student or a graduate student at university or college and is interested in glycoscience and glycotechnology. A postdoctoral fellow may not be qualified as a student member. Anyone who wishes to be a student member must have a letter of recommendation from his/her supervisor.

Section 7-3. An institutional member is a library of an enterprise

FCCA会則

第1章 総則

第1条 本会はエフシーシーエー (FCCA; Forum: Carbohydrates Coming of Age) と称し、非利益団体である。

第2条 本会は、東京都新宿区山吹町358-5 アカデミーセンターに置く。

第3条 本会は、幹事会の議決を経て、海外に支部を置くことができる。

第2章 目的及び事業

第4条 本会は全世界の糖質科学、糖質工学の研究者間の情報交換によって糖質科学と糖質工学の発展を図り、科学、技術、文化の発展に寄与することを目的として、組織され、運営される。

第5条 本会は、前条の目的を達成するために次の事業を行う。

1. 英語、日本語の2ヶ国語雑誌“ティーアイジー” (TIGG, Trends in Glycoscience and Glycotechnology) の発行。
2. 研究会の開催。
3. その他前条の目的を達成するために必要な事業。

第3章 会員

第6条 本会の会員の種類を次のとおりとする。

1. 正会員
2. 学生会員
3. 団体会員
4. 賛助会員
5. 維持会員

第7条 正会員は次の資格の1つを備え、定められた会費を納める個人とする。

1. 糖質科学、糖質工学について学識、または経験があること。
2. 糖質科学、糖質工学に対して密接な関係があること。

第7条-2 学生会員は大学の学生、又は大学院の院生として在籍するものであって、糖質科学、糖質工学に興味を持つ個人とする。ポストドクトラルフェローは学生会員となる事はできない。学生会員として登録を希望する者は指導教官の推薦を得なければならない

or institution wishing to subscribe to TIGG and paying the stipulated membership fee.

Section 7-4. A supporting member is an individual, institution or enterprise who supports the objectives of the FCCA and pays the annual membership fee.

Section 7-5. A sustaining member is an individual, institution or enterprise who supports the objectives of the FCCA, and provides financial support to the FCCA.

Section 7-6. The annual membership fees are as follows;

Regular member	¥5,000
Student member	¥3,000
Institutional member	¥20,000
Supporting member	¥50,000
Sustaining member	¥500,000

Section 7-7. Annual shipping and handling fee (¥2,000) is added to membership fee for members whose addresses are not in Japan.

Section 8. Any individual, enterprise or institution wishing to become a member must fill out the application form and be approved by the Secretarial Board.

Section 9. Institutional, supporting and sustaining members must give the name of a responsible person in their application form.

Section 10. All members shall pay the membership fee in advance, and the membership fee is non-refundable.

Section 11. All members have the right to express their opinion or propose actions relating to the activities of FCCA. All members have the right to request the secretarial board for any information relating to the activities of FCCA. All members have priority to receive TIGG and other materials published by FCCA.

Section 12. Membership shall be terminated by the following;

1. Resignation
2. Death
3. Expulsion

Section 13. Any member may at any time resign his/her membership by submitting a written resignation to the society. A resigning member must pay any unpaid membership fees.

Section 14. Any member shall be expelled from the society by the Chief Secretary under the decision of the Secretarial Board in any of following circumstances;

1. If the membership fee is unpaid for two years.
2. If the member disgraces the honor of the society or acts against the objectives of the society.

Section 15. When any membership is terminated, any unpaid membership fees must be settled.

い。

第7条-3 団体会員は企業、団体などの図書館で“ティーアイジー”の購読を望むもので、定められた会費を納めるものとする。

第7条-4 賛助会員は個人、企業、団体に本会の目的に賛同し、定められた会費を納めるものとする。

第7条-5 維持会員は個人、企業、団体に本会の目的に賛同し、本会の財政に支援を行うものとする。

第7条-6 年会費を次のように定める。

正会員	¥5,000
学生会員	¥3,000
団体会員	¥20,000
賛助会員	¥50,000
維持会員	¥500,000

第7条-7 海外在住の会員は年会費の他に送料・手数料として毎年¥2,000を納めるものとする。

第8条 会員として入会を希望するものは、所定の申込書を提出し、幹事会の承認を受けなければならない。

第9条 団体会員、賛助会員、維持会員はその代表者を定め、所定の用紙によりこれを届けなければならない。

第10条 会員は会費を前納しなければならない。また既納の会費はいかなる場合も返却しない。

第11条 会員は本会のあらゆる活動に関して意見を述べ、また、提案を行うことが出来る。会員は幹事会に対して本会の運営に関するあらゆる情報・資料の公開を要求することが出来る。会員は本会が刊行するティーアイジー、および資料の優先的頒布を受けることが出来る。

第12条 会員は次の理由によってその資格を喪失する。

1. 退会
2. 死亡
3. 除名

第13条 退会を希望する者は、いかなる時も退会届を提出でき、会費の未納があれば、これを全納しなければならない。

第14条 会員が次の各号の1つに該当するときは、幹事会の議決を経て、幹事長がこれを除名することができる。

1. 会費を2年滞納したとき
2. 本会の名誉を傷つけ、または本会の目的に反する行為があったとき

第15条 会員は、その資格を喪失したときに、会費の未納がある場合にはこれを全納しなければならない。

ARTICLE IV. SECRETARIES AND STAFF

Section 16. The society shall comprise the following Secretaries;

Chief Secretary: 1 person

General Secretary: 1 person

Financial Secretary: 1 person

Auditor: 1 person

Associate Secretary: several persons

Section 17. Secretaries shall be selected by the Secretarial Board from among regular members, and appointed by the vote of regular members.

Section 18. The Chief Secretary shall supervise the activities of the FCCA, and represent the FCCA.

Section 19. The General Secretary shall assist the Chief Secretary, and fulfill the duties of the Chief Secretary when the latter is being prevented from doing so by circumstances.

Section 20. The Secretaries shall serve a term of three years, and are eligible for reelection.

Section 20-2. The term of the Secretaries begins on January 1. However, the term from September 2 to December 31 of 1989 shall be included in the year of 1990.

Section 20-3. Any vacancy occurring in the Secretaries may be filled by regular members voting for candidates selected by the Secretarial Board. A vacancy may not be filled, if the Secretarial Board concludes that is not necessary.

Section 20-4. A Secretary appointed to fill a vacancy shall serve for the remaining term.

Section 21. The Secretaries may receive remuneration.

Section 22. The society shall hire staff to carry out clerical duties. The Chief Secretary shall appoint and dismiss such staff.

ARTICLE V. ADVISORS

Section 23. The society shall have the following advisors:

1. Legal Advisor
2. Financial advisor
3. Computer-technological Advisor
4. Scientific Advisors
5. Social Advisors

The Secretarial Board shall ask the services of the Advisors.

Section 24. The Legal Advisor shall be a lawyer.

Section 24-2. The Financial Advisor shall be a public accountant.

Section 24-3. The Computer-technological Advisor shall provide advice on computer software for the society to use.

Section 24-4. The Scientific Advisors shall provide advice on the management of the society.

Section 24-5. The Social Advisors shall advice on the social activities of the society.

Section 24-6. The advisors shall serve a term of three years.

第4章 役員及び職員

第16条 本会に次の役員を置く。

幹事長 1名

庶務幹事 1名

会計幹事 1名

監事 1名

幹事 若干名

第17条 本会の役員は幹事会で正会員の内から選出し、会員の投票による承認を経て定める。

第18条 幹事長は会務を総括し、本会を代表する。

第19条 庶務幹事は幹事長を補佐し、幹事長が欠けたとき、または幹事長に事故があるときは、幹事長の職務を代行する。

第20条 役員の任期を3年とする。ただし、再任を妨げない。

第20条-2 役員の任期は1月1日に始まるものとする。ただし、1989年9月から同年12月の期間を1990年を含める。

第20条-3 役員に欠員を生じた場合は、幹事会で補充選出を行い、会員の投票による承認を得る。ただし、幹事会が会務の執行に支障がないと認めた場合はこの限りではない。

第20条-4 補欠による役員の任期は、前任者の残任期間とする。

第21条 役員は有給とすることができる。

第22条 本会の事務を処理するために、職員を置く。職員は幹事長が任免する。

第5章 アドバイザー

第23条 本会のアドバイザーの種類を次のとおりとし、幹事会が委嘱する。

1. リーガルアドバイザー
2. フィナンシャルアドバイザー
3. コンピューターテクノロジカルアドバイザー
4. サイエンティフィックアドバイザー
5. ソーシャルアドバイザー

第24条 リーガルアドバイザーは弁護士で本会に法律的助言を与える。

第24条-2 フィナンシャルアドバイザーは経理士で本会に財政上の助言を与える。

第24条-3 コンピューターテクノロジカルアドバイザーは本会にコンピューターのソフト使用に関しての助言を与える。

第24条-4 サイエンティフィックアドバイザーは本会に本会の運営に関する助言を与える。

第24条-5 ソーシャルアドバイザーは本会の社会的活動について助言を与える。

第24条-6 アドバイザーの任期は3年とする。

ARTICLE VI. SECRETARIAL BOARD

Section 25. The Chief Secretary, the General Secretary, the Financial Secretary, the Auditor and the Associate Secretaries shall be the members of the Secretarial Board. The Secretarial Board shall be responsible for all the management of the society. The Editor-in-Chief and Executive Editors of TIGG can attend the Secretarial Board Meeting as observers.

Section 26. The Chief Secretary shall call the Secretarial Board Meeting and shall be the chairperson. The Secretarial Board Meeting shall be opened at least four times per year.

Section 27. The Secretarial Board Meeting shall report the following items to TIGG every year, and these items shall be approved by the vote of regular members;

1. Plan of operation and cash budget
2. Report on operation and settlement of accounts
3. Items on management of fundamental property
4. Other items deemed necessary by the Secretarial Board

Section 28. The Secretarial Board Meeting shall make decisions by the majority vote of the attending Secretaries, and the chairperson, the Chief Secretary, shall have the casting vote.

ARTICLE VII. VOTE BY REGULAR MEMBERS

Section 29. In view of the fact that members are all over the world and we cannot discuss items on TIGG reported by the Secretarial Board Meeting, such items shall be approved by the vote of regular members by mail or facsimile. Items shall be approved by the majority vote of regular members.

ARTICLE VIII. FINANCE

Section 30. The expense of the society shall be provided by membership fee, donations and others.

Section 31. The financial year shall start on January 1 and end on December 31. However, the period from September 2 to December 31, 1989 shall be included in the year of 1990.

ARTICLE IX. TIGG EDITORIAL COMMITTEE AND TIGG EDITORIAL ADVISORY BOARD

Section 32. The Secretarial Board shall ask the services of the TIGG Editorial Committee and the TIGG Editorial Advisory Board for the purpose of publishing TIGG.

Section 33. The TIGG Editorial Committee shall consist of the Editor in Chief, the Executive Editor, the Managing Editor and the Associate Editors.

Section 34. The Editorial Advisory Board shall provide advice on editing TIGG.

第6章 幹事会

第25条 幹事長、庶務幹事、会計幹事、監事、幹事が幹事会を構成し、会務の一切を処理する。TIGG編集長、副編集長はオブザーバーとして幹事会に出席できる。

第26条 幹事長は幹事会を招集し、その議長となる。幹事会は年4回以上これを開く。

第27条 幹事会は次の事項を会誌（ティーアイジー）に報告し、会員の投票による承認を受けなければならない。

1. 事業計画、および収支予算
2. 事業報告、および収支決算
3. 基本財産の管理に関する事項
4. その他幹事会で必要と認めた事項

第28条 幹事会は出席者の過半数でこれを決し可否同数のときは議長の決するところによる。

第7章 会員による投票

第29条 本会員は世界各国に分布しており、年次総会で審議することは事実上できないため、会誌（ティーアイジー）上の幹事会の報告事項を、郵便、ファクシミリによる投票で承認する。正会員の賛成が1/2を越える場合は承認されたものとする。

第8章 会計

第30条 本会の経費は会費、寄付金およびその他の収入による。

第31条 本会の事業年度を毎年1月1日から12月31日とする。ただし、1989年9月から同年12月までの期間を1990年度に含めるものとする。

第9章 ティーアイジー編集委員会とティーアイジーエディトリアルアドバイザリーボード

第32条 幹事会はティーアイジーを発行するために、編集委員会とエディトリアルアドバイザリーボードを設ける。

第33条 編集委員会はエディターインチーフ、エクゼクティブエディター、マネージングエディター、アソシエートエディターから構成される。

第34条 エディトリアルアドバイザリーボードはティーアイ

Section 35. The Editorial Committee and the Editorial Advisory Board shall serve for a term of three years. The period from November 2 to December 31, 1989 shall be included in the year of 1990.

Section 36. The Editorial Committee shall be opened at least once a year.

ARTICLE X. AMMENDMENTS

Section 37. Amendments, shall be first approved by the majority of the Secretarial Board and then reported to TIGG.

ジージーの編集に助言を与える。

第35条 編集委員とエディトリアルアドバイザーボードの任期は3年とする。ただし、1989年11月から同年12月までを1990年に含める。

第36条 編集委員会は年1回以上開くものとする。

第10章 補 則

第37条 会則の修正は幹事会で承認された後、会誌（ティーアイジー）に掲載し、会員の投票の過半数により有効となる。